

WER WIR SIND

Das Kompetenz- und Koordinationszentrum Polnisch (KoKoPol) ist eine Einrichtung in Trägerschaft der Stiftung Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal in Sachsen. Unser Ziel ist es, den Stellenwert der polnischen Sprache in Deutschland zu stärken. Dies verstehen wir als einen Beitrag zur deutsch-polnischen Verständigung und zum europäischen Dialog.

Wir informieren und beraten Eltern über die Vorteile der Mehrsprachigkeit sowie zu Lernangeboten. Wir unterstützen Bildungsträger und Einrichtungen organisatorisch wie finanziell bei der Einrichtung von Sprachkursen und ähnlichen Maßnahmen für Polnisch als Herkunftssprache.

Sprechen Sie uns an, wir stehen Ihnen gern bei Fragen zum Thema beratend zur Seite.

DE↑ PL↓

KIM JESTEŚMY

Centrum Kompetencji i Koordynacji Języka Polskiego (KoKoPol) jest placówką przy Fundacji Międzynarodowe Centrum Spotkań Sankt Marienthal w Saksonii. Naszym celem jest wzmocnienie statusu języka polskiego w Niemczech. Postrzegamy to jako wkład w polsko-niemieckie porozumienie i dialog europejski.

Informujemy rodziców i prowadzimy doradztwo w kwestii zalet wielojęzyczności oraz ofert edukacyjnych. Równocześnie wspieramy instytucje edukacyjne w realizacji kursów i innych działań dotyczących języka polskiego jako odziedziczonego.

Prosimy o kontakt! Chętnie odpowiemy na wszelkie pytania.

KOKOPOL

Kompetenz und Koordinationszentrum
Polnisch / Centrum Kompetencji i Koordynacji
Języka Polskiego

Stiftung Internationales
Begegnungszentrum St. Marienthal
St. Marienthal 10
02899 Ostritz

kontakt@kokopol.eu
+49 (0) 35823 77 251

www.kokopol.eu



Gestaltung: PAPINESKA

KoKoPol



Polnisch ist cool

INFORMACJA DLA RODZICÓW:
Język polski jako odziedziczony
w Niemczech

ELTERNINFORMATION:

Herkunftssprache
Polnisch in Deutschland



KoKoPol



Sie möchten Ihre polnische Muttersprache an Ihre Kinder weitergeben? **Richtig so, denn damit erhöhen Sie ihre Bildungs- und Berufschancen!**

HERKUNFTSSPRACHE POLNISCH – EIN ASS IM ÄRMEL

Mehrsprachige Erziehung bietet Kindern eine einzigartige Möglichkeit, ihre Familiengeschichte besser zu verstehen und damit einen Schlüssel zur eigenen Identität zu erlangen. Mehrsprachigkeit ist eine wichtige Komponente für die kognitive, sprachliche und emotionale Entwicklung, stellt jedoch das Familienleben vor eine besondere Herausforderung. Herkunftssprachen werden heute als Brücke zur Umfeldsprache und als Bildungschance verstanden. Nicht nur deshalb gehört Mehrsprachigkeit zu den Grundprinzipien der Europäischen Union.

In Deutschland leben 2,2 Mio. Menschen mit polnischem Hintergrund, zahlreiche Kinder in Deutschland hören und sprechen in der Familie Polnisch als Zweit- oder Muttersprache. Die Teilnahme an Angeboten, die diese Kenntnisse fördern, kann dabei ein entscheidender Faktor sein – auch für ein späteres Studium oder den Beruf.

HERKUNFTSSPRACHE POLNISCH – DEINE CHANCE

Das Erlernen der eigenen Herkunftssprache ist in verschiedenen Dokumenten und Verträgen geregelt, z. B. im deutsch-polnischen Nachbarschaftsvertrag von 1991 (Art. 20–25).

Wussten Sie, dass ihr Kind seine herkunftssprachlichen Kenntnisse zertifizieren lassen kann? Zum Beispiel mit dem TELC-Zertifikat „Język Polski B1/B2 Szkoła“ oder dem „Certyfikat Polski“!

HERKUNFTSSPRACHE POLNISCH – DEINE MÖGLICHKEITEN

Der Unterricht in Polnisch als Herkunftssprache wird an manchen öffentlichen Schulen, in Lerngruppen polnischer Vereine, an Polnischen Katholischen Missionen, an diplomatischen Vertretungen Polens, an Universitäten sowie neuerdings an einigen Volkshochschulen angeboten. Hier können die Schüler/-innen ihre Kompetenzen und ihr Sprachwissen ausbauen. Der außerschulische Unterricht in Herkunftssprache Polnisch wird seit 2023 durch KoKoPol im Auftrag des Auswärtigen Amtes gefördert.

Sprechen Sie die Schulleitung Ihres Kindes an, um die vorhandenen staatlichen Angebote und Möglichkeiten zu erfragen und Ihr Interesse anzumelden! Für außerschulische Angebote in Ihrer Nähe und weiterführende Hinweise kontaktieren Sie KoKoPol.

DE↑

PL↓

Chieliby Państwo przekazać swoim dzieciom swój język ojczysty? **Słusznie, bo zwiększy to ich możliwości edukacyjne i zawodowe!**

POLSKI JAKO JĘZYK ODZIEDZICZONY – AS W RĘKAWIE

Wielojęzyczne wychowanie stwarza dzieciom wyjątkową możliwość lepszego zrozumienia swoich historii rodzinnych i przez to otrzymania klucza do własnej tożsamości. Wielojęzyczność jest ważnym komponentem rozwoju poznawczego, językowego i emocjonalnego dzieci, stanowi jednak istotne wyzwanie dla życia rodzinnego na emigracji. Języki odziedziczone są dzisiaj pojmowane jako pomost do języka otoczenia i jako

szansa edukacyjna. Nie tylko dlatego wielojęzyczność jest jedną z podstawowych zasad Unii Europejskiej.

W Niemczech mieszka 2,2 miliona osób polskiego pochodzenia. Wiele dzieci posługuje się językiem polskim w domu; jest to dla nich język drugi lub ojczysty. Udział w programach, które wspierają ich wielojęzyczność, może być dla tych dzieci ważnym czynnikiem – decydującym o późniejszym podjęciu studiów lub wyborze zawodu.

POLSKI JAKO JĘZYK ODZIEDZICZONY – TWOJA SZANSA

Nauka języka odziedziczonego jest uregulowana w różnych dokumentach i traktatach, np. w polsko-niemieckim traktacie o dobrym sąsiedztwie z 1991 r. (art. 20–25).

Czy wiedzą Państwo, że Państwa dziecko może uzyskać certyfikat znajomości języka odziedziczonego? Na przykład certyfikat TELC „Język Polski B1/B2 Szkoła” czy „Certyfikat Polski“!

POLSKI JAKO JĘZYK ODZIEDZICZONY – TWOJE MOŻLIWOŚCI

Lekcje polskiego jako języka odziedziczonego są prowadzone w szkołach publicznych, na zajęciach organizowanych przez stowarzyszenia polonijne, przy Polskich Misjach Katolickich, w polskich placówkach dyplomatycznych, na uniwersytetach, a od niedawna także w niektórych uniwersytetach ludowych (VHS). Uczniowie mogą tam rozwijać swoje umiejętności i wiedzę językową.

Zachęcamy do kontaktu z dyrekcją szkoły Państwa dziecka w celu zapoznania się z dostępnymi państwowymi ofertami i możliwościami edukacyjnymi! Aby uzyskać więcej informacji na temat programów pozaszkolnych w Państwa okolicy, prosimy o skontaktowanie się z KoKoPol.

